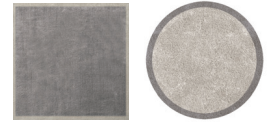


DIBBETS FRAME

DESIGN RODOLFO DORDONI



Tappeto composto 100% da Lyocell® (fibra prodotta dalla cellulosa) realizzato artigianalmente con metodo Tufting manuale. Il manto superficiale, con spessore 16 mm, è composto da viscosa Lyocell® cimata, che crea riflessi lucidi e cangianti. Il supporto è composto da poliestere, mentre il sottofondo è trattato con lattice naturale prevulcanizzato anallergico. Peso complessivo 6,5 kg/m². Possibilità di realizzare il tappeto su misura (dimensioni multiple di 50 cm). Il tappeto presenta una cornice di colore diverso, spessore 5 cm, lungo il suo perimetro.

Le combinazioni cromatiche possibili sono:

- Peltro (bordo Écru) ed Écru (bordo Peltro).
- Écru (bordo Stone) e Stone (bordo Écru).

N.B.: la misura complessiva del tappeto potrebbe variare di circa 3 cm data la lavorazione manuale ed artigianale, anche in caso di tappeto realizzato su misura.

Rug made from 100% Lyocell® (a cellulose fibre hand-crafted according to the manual Tufting method. The surface, 16 mm in thickness, made of shorn viscose (Lyocell®), produces bright, iridescent reflections. The upper layer is made of polyester; whereas the lower layer is treated with natural, prevulcanized, antiallergenic latex. Overall weight: 6,5 kg/m². The rug can be made to measure (multiple sizes of 50 cm). The carpet is enhanced by a frame, 5 cm in thickness, in a contrasting color.

The following color combinations are available:

- Pewter (Ecru frame) and Ecru (Pewter frame).
- Ecru (Stone frame) and Stone (Ecru frame).

N.B.: because of the manual, craft-based working technique used, the overall dimensions of the rug might vary by approximately 3 cm, also in case of customized rugs.

Teppich aus 100% Lyocell® (eine aus Zellulose bestehende Faser), handwerklich mit der manuellen Tufting-Methode hergestellt. Der 16 mm dicke Oberflächenflor besteht aus gestutzter Viskose (Lyocell®) und bildet glänzende und schillernde Reflexe. Die Unterlage besteht aus Polyester, während der Untergrund mit antiallergischem, vorvulkanisiertem Naturlatex behandelt ist. Gesamtgewicht 6,5 kg/m². Der Teppich kann nach Maß gefertigt werden (Vielfache von 50 cm). Charakteristisch für den Teppich ist der 5 cm breite Rahmen in Kontrastfarbe.

Folgende Farbkombinationen sind erhältlich:

- Ecru mit zinnfarbenem Rand und Zinn mit ecrufarbenem Rand;
- Ecru mit steinfarbenem Rand und Stein mit ecrufarbenem Rand.

N.B.: Die Gesamtabmessung des Teppichs kann aufgrund der manuellen und handwerklichen Verarbeitung um circa 3 cm variieren, auch bei Sondermassen.

Tapis 100% Lyocell® (fibre produite par la cellulose) réalisé artisanalement avec la technique du touffage manuel. Le revêtement superficiel de 16 mm d'épaisseur est composé de viscose Lyocell® tondue pour créer des reflets brillants et changeants. Le support est traité avec du latex naturel prevulcanisé anallergique. Poids total 6,5 kg/m². Possibilité de réaliser le tapis sur mesure (dimensions multiples de 50 cm). Le tapis est caractérisé par son cadre, de 5 cm d'épaisseur, avec son couleurs en contraste.

Les combinaisons chromatiques possibles sont :

- Écru avec cadre Étain et Étain avec cadre Écru;
- Écru avec cadre Pierre et Pierre avec cadre Écru.

N.B. : la mesure totale du tapis pourrait varier d'environ 3 cm en raison du travail fait à la main avec des techniques artisanales, même en cas des tapis sur mesure.

